



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

---

Brussel, 29 juli 2009

**Uw brief van:**  
**Uw kenmerk:**  
**Ons kenmerk:** 41.069/II/PN  
AMC

Ter zitting van 10 juli 2009 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht ingediend omwille van het feit dat de klager een brief in de bus vond die wel tweetalig was maar waarop enkel op de Franstalige zijde de volgende Franstalige vermelding voorkwam: “Aan de bewoner van”, gevolgd door het eveneens in het Frans gestelde adres van de betrokkene.

\*  
\* \*

De heer [...], Gedelegeerd Bestuurder van De Post deelde, bij brief van 27 mei 2009, aan de VCT het volgende mee:

*De selectie van de adressen voor de vragenlijst gebeurde om de organisatie van de postrondes correct weer te kunnen geven, teneinde de tevredenheid over de dienstverlening te kunnen inschatten.*

*Hiervoor werden dus enkel adressen gebruikt, zonder namen van bewoners. Bovendien blijft de enquête volledig anoniem.*

*Het nadeel van deze manier van werken is dat met name in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de taal van de bestemming niet gekend is. Daarom worden de vragenlijsten zelf wel steeds in de beide landstalen verstuurd.*

*Wat de taal van de adressen betreft, zal De Post de technische mogelijkheden onderzoeken om aan het probleem te verhelpen, zodat een dubbele adressering (in het Nederlands en in het Frans) kan aangebracht worden.*

\*  
\* \*

Artikel 36, § 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, bepaalt dat de autonome overheidsbedrijven alsmede hun dochterondernemingen die zij betrekken bij de uitvoering van hun taken van openbare dienst en waarin het belang van de overheid in het kapitaal meer dan 50% bedraagt, onderworpen zijn aan de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

De aangeklaagde brief is een bericht en mededeling aan het publiek aangezien hij niet op naam verstuurd werd.

Conform artikel 40, lid 2, van de SWT, worden de berichten en mededelingen die de centrale diensten rechtstreeks richten tot het publiek, gesteld in het Nederlands en in het Frans.

De adressering van de brief diende eveneens in het Nederlands en in het Frans gesteld te zijn.

De VCT acht de klacht ontvankelijk en gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de heer [...], Gedelegeerd Bestuurder van De Post en aan de klager.